



Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
Conseil permanent

PC.DEC/491
25 juillet 2002

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

405ème séance plénière

PC Journal No 405, point 4 de l'ordre du jour

DECISION No 491
REEXAMEN EN MILIEU D'ANNEE DU BUDGET UNIFIE DE L'OSCE
POUR 2002

Le Conseil permanent,

Agissant conformément aux dispositions pertinentes du Règlement financier, (DOC.PC/1/96), notamment de l'Article 2.09, qu'il a approuvé le 27 juin 1996, à sa Décision No 280 du 17 décembre 1998 et à sa Décision No 399 du 14 décembre 2000,

Rappelant sa Décision No 469 du 11 avril 2002 sur le budget unifié pour 2002,

Prenant note du document sur le réexamen en milieu d'année du budget unifié de l'OSCE pour 2002 (PC.IFC/64/02) en date du 2 juillet 2002,

Rappelant sa Décision No 481 du 20 juin 2002 sur la réaffectation de ressources pour le budget additionnel des missions d'observation électorale et du projet d'assistance technique du BIDDH en 2002,

Décide de modifier la réaffectation des ressources ; et

Approuve les réajustements et les réaffectations tel qu'ils figurent en annexe.

PC.DEC/491
25 juillet 2002
Annexe

REEXAMEN EN MILIEU D'ANNEE DU BUDGET UNIFIE DE L'OSCE POUR 2002
(en euros)

Fonds	Budget révisé pour 2002	Réaffectation de ressources pour le budget additionnel du BIDDH, telle qu'approuvée au titre de la Décision PC.DEC/481	Réaffectation révisée de ressources pour le budget additionnel du BIDDH	Autres réaffectations	Total des réaffectations après réexamen en milieu d'année	Attributions révisées	Montants conservés dans l'attente de futures décisions du Conseil permanent concernant le budget unifié de 2002	Budget révisé pour 2002 après réexamen en milieu d'année
Programme			A	B	= A + B			
Sous-programme								
I. FONDS GENERAL (Secrétariat)								
Secrétaire général et services centraux								
Direction exécutive	633 800				0	633 800		
Presse et information	803 300	(19 500)	(19 500)	(13 000)	(32 500)	770 800		
Services juridiques	216 400	(27 200)	(27 200)	(10 800)	(38 000)	178 400		
Contrôle interne	557 600		(500)	23 800	23 300	580 900		
Coopération extérieure	440 900				0	440 900		
Séminaires	30 900				0	30 900		
Parité entre les sexes	130 300		(100)		(100)	130 200		
Questions de police à caractère stratégique	159 000	(7 100)	(7 100)		(7 100)	151 900		
Missions de courte durée/déplacements du Président en exercice et des ses représentants personnels	225 000				0	225 000		
Total	3 197 200	(53 800)	(54 400)	0	(54 400)	3 142 800		0
Plan d'amélioration concernant la gestion et les technologies de l'information								
Gestion du projet					0	0		
Total	0	0	0	0	0	0		0

REEXAMEN EN MILIEU D'ANNEE DU BUDGET UNIFIE DE L'OSCE POUR 2002 (suite)
(en euros)

Fonds	Programme Sous-programme	Budget révisé pour 2002	Réaffectation de ressources pour le budget additionnel du BIDDH, telle qu'approuvée au titre de la Décision PC.DEC/481	Réaffectation révisée de ressources pour le budget additionnel du BIDDH	Autres réaffectations	Total des réaffectations après réexamen en milieu d'année	Attributions révisées	Montants conservés dans l'attente de futures décisions du Conseil permanent concernant le budget unifié de 2002	Budget révisé pour 2002 après réexamen en milieu d'année
				A	B	= A + B			
	Activités liées aux aspects économiques et environnementaux de la sécurité								
	Coordonnateur des activités économiques et environnementales de l'O SCE	594 550				0	594 550		
	Réunion du Forum économique	297 700				0	297 700		
	Total	892 250	0	0	0	0	892 250		0
	Activités de prévention des conflits								
	Direction et administration	261 100				0	261 100		
	Section des programmes de mission	581 700				0	581 700		
	Sécurité sur le terrain	118 800				0	118 800		
	Centre d'opérations	526 400				0	526 400		
	Centre de situation/communications	56 800				0	56 800		
	Total	1 544 800	0	0	0	0	1 544 800		0
	Activités liées aux aspects militaires de la sécurité								
	Réseau de communication	381 500	(6 500)	(6 500)	(9 300)	(15 800)	365 700		
	Groupe d'appui au Forum pour la coopération en matière de sécurité (FCS)	283 800			9 300	9 300	293 100		
	Séminaires	48 000				0	48 000		
	Total	713 300	(6 500)	(6 500)	0	(6 500)	706 800		0
	Gestion des ressources humaines								
	Direction et administration	286 500				0	286 500		
	Recrutement	489 200	(45 400)	(45 400)	(16 000)	(61 400)	427 800		
	Gestion du personnel	436 400			16 000	16 000	452 400		

REEXAMEN EN MILIEU D'ANNEE DU BUDGET UNIFIE DE L'OSCE POUR 2002 (suite)
(en euros)

Fonds	Programme Sous-programme	Budget révisé pour 2002	Réaffectation de ressources pour le budget additionnel du BIDDH, telle qu'approuvée au titre de la Décision PC.DEC/481	Réaffectation révisée de ressources pour le budget additionnel du BIDDH	Autres réaffectations	Total des réaffectations après réexamen en milieu d'année	Attributions révisées	Montants conservés dans l'attente de futures décisions du Conseil permanent concernant le budget unifié de 2002	Budget révisé pour 2002 après réexamen en milieu d'année
				A	B	= A + B			
	Formation et renforcement des capacités	366 700	(16 300)	(16 300)		(16 300)	350 400		
	Total	1 578 800	(61 700)	(61 700)	0	(61 700)	1 517 100		0
	Département de l'administration et des finances/								
	Services communs (Vienne)								
	Direction et administration	231 450			15 000	15 000	246 450		
	Services généraux	1 718 400				0	1 718 400		
	Services des finances	1 183 700				0	1 183 700		
	Section des technologies de l'information	3 183 300	(72 200)	(72 300)		(72 300)	3 111 000		
	Services d'appui aux missions	922 000	(65 200)	(50 200)	(15 000)	(65 200)	856 800		
	Gestion centrale des archives et des documents	226 000				0	226 000		
	Total	7 464 850	(137 400)	(122 500)	0	(122 500)	7 342 350		0
	Département de l'administration et des finances/								
	Services de conférence (Vienne)								
	Direction et administration	186 800				0	186 800		
	Service et administration des séances	2 136 800		(900)		(900)	2 135 900		
	Services linguistiques	2 833 000		(200)		(200)	2 832 800		
	Total	5 156 600	0	(1 100)	0	(1 100)	5 155 500		0
	Département de l'administration et des finances/Bureau de Prague								
	Services de conférence					0	0		
	Information, documentation et autres services	405 200				0	405 200		
	Total	405 200	0	0	0	0	405 200		0

REEXAMEN EN MILIEU D'ANNEE DU BUDGET UNIFIE DE L'OSCE POUR 2002 (suite)
(en euros)

Fonds	Programme Sous-programme	Budget révisé pour 2002	Réaffectation de ressources pour le budget additionnel du BIDDH, telle qu'approuvée au titre de la Décision PC.DEC/481	Réaffectation révisée de ressources pour le budget additionnel du BIDDH	Autres réaffectations	Total des réaffectations après réexamen en milieu d'année	Attributions révisées	Montants conservés dans l'attente de futures décisions du Conseil permanent concernant le budget unifié de 2002	Budget révisé pour 2002 après réexamen en milieu d'année
				A	B	= A + B			
Financement de la clôture administrative des missions en Estonie et en Lettonie									
	Estonie (Procédure de clôture)	47 200		(5 000)		(5 000)	42 200		
	Lettonie (Procédure de clôture)	196 600		(21 400)	(13 600)	(35 000)	161 600		
	Total	243 800	0	(26 400)	(13 600)	(40 000)	203 800		0
	Total, Fonds général	21 196 800	(259 400)	(272 600)	(13 600)	(286 200)	20 910 600		0
II. FONDS DE LUTTE CONTRE LE TERRORISME									
	Groupe de lutte contre le terrorisme/Bureau du Secrétaire général	80 300	(7 700)	(7 700)		(7 700)	72 600		
	Groupe de lutte contre le terrorisme/Aspects militaires de la sécurité					0	0		
	Groupe de lutte contre le terrorisme/BIDDH	351 400		(34 800)		(34 800)	316 600		
	TOTAL	431 700	(7 700)	(42 500)	0	(42 500)	389 200		0
III. BUREAU DES INSTITUTIONS DEMOCRATIQUES ET DES DROITS DE L'HOMME (BIDDH)									
Activités liées à la dimension humaine									
	Elections	2 590 600	1 492 100	1 492 100		1 492 100	4 082 700		
	Démocratisation	1 497 200				0	1 497 200		
	Observation (droits de l'homme)	500 000				0	500 000		
	Affaires publiques	200 400				0	200 400		
	Réunion sur la mise en oeuvre	397 300				0	397 300		
	Questions concernant les Roms et les Sintis	206 700				0	206 700		
	Total	5 392 200	1 492 100	1 492 100	0	1 492 100	6 884 300		0

REEXAMEN EN MILIEU D'ANNEE DU BUDGET UNIFIE DE L'OSCE POUR 2002 (suite)
(en euros)

Fonds	Programme Sous-programme	Budget révisé pour 2002	Réaffectation de ressources pour le budget additionnel du BIDDH, telle qu'approuvée au titre de la Décision PC.DEC/481	Réaffectation révisée de ressources pour le budget additionnel du BIDDH	Autres réaffectations	Total des réaffectations après réexamen en milieu d'année	Attributions révisées	Montants conservés dans l'attente de futures décisions du Conseil permanent concernant le budget unifié de 2002	Budget révisé pour 2002 après réexamen en milieu d'année
				A	B	= A + B			
	Services communs								
	Direction exécutive	398 000				0	398 000		
	Administration générale	794 300				0	794 300		
	Finances	377 000				0	377 000		
	Total	1 569 300		0	0	0	1 569 300		0
	TOTAL, BIDDH	6 961 500	1 492 100	1 492 100	0	1 492 100	8 453 600		0
	IV. HAUT COMMISSAIRE POUR LES MINORITES NATIONALES (HCMN)								
	Activités du Haut Commissaire								
	Direction et administration	1 020 600				0	1 020 600		
	Consultations sur place	431 800				0	431 800		
	Projets	102 500				0	102 500		
	Total	1 554 900	0	0	0	0	1 554 900		0
	Services communs								
	Services généraux	658 300				0	658 300		
	Services des finances	5 700				0	5 700		
	Total	664 000	0	0	0	0	664 000		0
	TOTAL, HCMN	2 218 900	0	0	0	0	2 218 900		0
	V. REPRESENTANT POUR LA LIBERTE DES MEDIAS								
	Direction	766 400		(30 000)		(30 000)	736 400		
	Total, Représentant pour la liberté des médias	766 400	0	(30 000)	0	(30 000)	736 400		0

REEXAMEN EN MILIEU D'ANNEE DU BUDGET UNIFIE DE L'OSCE POUR 2002 (suite)
(en euros)

Fonds	Programme Sous-programme	Budget révisé pour 2002	Réaffectation de ressources pour le budget additionnel du BIDDH, telle qu'approuvée au titre de la Décision PC.DEC/481	Réaffectation révisée de ressources pour le budget additionnel du BIDDH	Autres réaffectations	Total des réaffectations après réexamen en milieu d'année	Attributions révisées	Montants conservés dans l'attente de futures décisions du Conseil permanent concernant le budget unifié de 2002	Budget révisé pour 2002 après réexamen en milieu d'année
				A	B	= A + B			
VI. FONDS RELATIFS AU CONFLIT DONT LA CONFERENCE DE MINSK EST SAISIE									
	<u>Groupe de planification de haut niveau</u>	175 000		(500)		(500)	174 500		
	<u>Processus de Minsk</u>	939 300				0	939 300		
	<u>Représentant personnel du Président en exercice</u>	1 022 500		(7 000)		(7 000)	1 015 500		
	TOTAL, FONDS RELATIFS AU CONFLIT DONT LA CONFERENCE DE MINSK DE L'OSCE EST SAISIE	2 136 800	0	(7 500)	0	(7 500)	2 129 300	0	
VII. MISSIONS DE L'OSCE ET OPERATIONS SUR LE TERRAIN									
	<u>Centre d'Almaty</u>	681 800		(15 000)		(15 000)	666 800		
	<u>Centre d'Achkhabad</u>	607 700		(24 700)		(24 700)	583 000		
	<u>Centre de Bichkek</u>	947 000		(47 000)		(47 000)	900 000		
	<u>Centre de Tachkent</u>	730 500		(10 600)		(10 600)	719 900		
	<u>Mission au Tadjikistan</u>	2 288 000		(46 200)		(46 200)	2 241 800		
	<u>Représentant auprès de la Commission estonienne sur les militaires à la retraite</u>	131 700				0	131 700		
	<u>Commission mixte russo-lettonne sur les militaires à la retraite</u>	0			13 600	13 600	13 600		
	<u>Groupe de conseil et d'observation en Biélorussie</u>	994 400		(121 900)		(121 900)	872 500		
	<u>Coordonnateur des projets en Ukraine</u>	687 500		(4 200)		(4 200)	683 300		
	<u>Mission en Moldavie</u>	827 600		(14 000)		(14 000)	813 600		
	<u>Bureau à Erevan</u>	616 900				0	616 900		
	<u>Bureau à Bakou</u>	794 600				0	794 600		
	<u>Mission en Géorgie</u>	12 026 200		(361 400)		(361 400)	11 664 800		
	<u>Groupe d'assistance en Tchétchénie</u>	1 946 500		(28 600)		(28 600)	1 917 900		
	<u>Présence en Albanie</u>	4 556 300		(34 000)		(34 000)	4 522 300		

REEXAMEN EN MILIEU D'ANNEE DU BUDGET UNIFIE DE L'OSCE POUR 2002 (suite)
(en euros)

Fonds	Programme Sous-programme	Budget révisé pour 2002	Réaffectation de ressources pour le budget additionnel du BIDDH, telle qu'approuvée au titre de la Décision PC.DEC/481	Réaffectation révisée de ressources pour le budget additionnel du BIDDH	Autres réaffectations	Total des réaffectations après réexamen en milieu d'année	Attributions révisées	Montants conservés dans l'attente de futures décisions du Conseil permanent concernant le budget unifié de 2002	Budget révisé pour 2002 après réexamen en milieu d'année
				A	B	= A + B			
	<u>Mission en République fédérale de Yougoslavie</u>								
	Bureau du chef de Mission	642 800	(35 900)	(35 900)		(35 900)	606 900		
	Département de l'administration et des finances	2 543 800	(97 200)	(97 200)		(97 200)	2 446 600		
	Département de l'application de la loi	2 817 900	(166 800)	(166 800)	(116 800)	(283 600)	2 534 300		
	Département de la primauté du droit/des droits de l'homme	456 400	(33 500)	(33 500)		(33 500)	422 900		
	Département des médias	361 800			116 800	116 800	478 600		
	Département de la démocratisation	1 014 100	(10 600)	(10 600)		(10 600)	1 003 500		
	Département de l'économie et de l'environnement	289 900	(3 800)	(3 800)		(3 800)	286 100		
	Bureau à Podgorica	948 800	(79 800)	(79 800)		(79 800)	869 000		
	Facilité du chef de Mission	50 000				0	50 000		
	Total	9 125 500	(427 600)	(427 600)	0	(427 600)	8 697 900		0
	<u>Mission de l'OSCE en Croatie</u>								
	Services centraux	3 861 900				0	3 861 900		
	Démocratisation	2 231 800				0	2 231 800		
	Dimension humaine	2 219 400				0	2 219 400		
	Affaires politiques	495 000				0	495 000		
	Retour et intégration	2 181 400				0	2 181 400		
	Total, Mission	10 989 500	0	0	0	0	10 989 500		0
	Renforcement du Secrétariat	343 800				0	343 800		
	Total, Mission de l'OSCE en Croatie	11 333 300	0	0	0	0	11 333 300		0
	Total, missions de l'OSCE et opérations sur le terrain	48 295 500	(427 600)	(1 135 200)	13 600	(1 121 600)	47 173 900		0

REEXAMEN EN MILIEU D'ANNEE DU BUDGET UNIFIE DE L'OSCE POUR 2002 (suite)
(en euros)

Fonds	Programme	Budget révisé pour 2002	Réaffectation de ressources pour le budget additionnel du BIDDH, telle qu'approuvée au titre de la Décision PC.DEC/481	Réaffectation révisée de ressources pour le budget additionnel du BIDDH	Autres réaffectations	Total des réaffectations après réexamen en milieu d'année	Attributions révisées	Montants conservés dans l'attente de futures décisions du Conseil permanent concernant le budget unifié de 2002	Budget révisé pour 2002 après réexamen en milieu d'année
	Sous-programme			A	B	= A + B			
VIII. GRANDES MISSIONS ET GRANDS PROJETS DE L'OSCE									
<u>Tâches de l'OSCE en Bosnie-Herzégovine</u>									
	Bureau central	5 607 900			55 000	55 000	5 662 900		
	Formation et renforcement des capacités	200 000				0	200 000		
	Démocratisation	1 659 800			(216 400)	(216 400)	1 443 400		
	Elections/mise en oeuvre	534 700				0	534 700		
	Droits de l'homme	930 200			49 600	49 600	979 800		
	Presse et information	441 100				0	441 100		
	Coopération en matière de sécurité	798 300				0	798 300		
	Centres régionaux	8 108 500			111 800	111 800	8 220 300		
	Total, Mission	18 280 500	0	0	0	0	18 280 500		0
	Stabilisation régionale/Limitation des armements								
	Négociation (Articles II et IV)	462 200				0	462 200		
	Coordination de vérification	135 100				0	135 100		
	Total, stabilisation régionale/limitation des armements	597 300	0	0	0	0	597 300		0
	Renforcement du Secrétariat	1 291 100	(7 100)		(7 300)	(7 300)	1 283 800		
	Total	20 168 900	(7 100)	0	(7 300)	(7 300)	20 161 600		0
<u>Mission de l'OSCE au Kosovo</u>									
	Siège	2 263 700			(700)	(700)	2 263 000		
	Département de l'administration et de l'appui	24 213 800	(370 000)		(371 000)	(371 000)	23 842 800		
	Département de la démocratisation	4 902 000	(10 000)		(12 100)	(12 100)	4 889 900		

REEXAMEN EN MILIEU D'ANNEE DU BUDGET UNIFIE DE L'OSCE POUR 2002 (suite)
(en euros)

<u>Fonds</u>	<u>Programme</u> Sous-programme	<u>Budget révisé pour 2002</u>	<u>Réaffectation de ressources pour le budget additionnel du BIDDH, telle qu'approuvée au titre de la Décision PC.DEC/481</u>	<u>Réaffectation révisée de ressources pour le budget additionnel du BIDDH</u>	<u>Autres réaffectations</u>	<u>Total des réaffectations après réexamen en milieu d'année</u>	<u>Attributions révisées</u>	<u>Montants conservés dans l'attente de futures décisions du Conseil permanent concernant le budget unifié de 2002</u>	<u>Budget révisé pour 2002 après réexamen en milieu d'année</u>
				A	B	= A + B			
	Département des droits de l'homme et de la primauté du droit	4 856 900	(15 000)		(17 300)	(17 300)	4 839 600		
	Institution du médiateur	689 900	(20 000)		(20 000)	(20 000)	669 900		
	Département des élections	13 211 800				0	13 211 800		
	Département des médias	1 416 500	(5 000)		(5 400)	(5 400)	1 411 100		
	Formation et perfectionnement de la police	8 903 500	(5 000)		(5 000)	(5 000)	8 898 500		
	Total, Mission	60 458 100	(425 000)	0	(431 500)	(431 500)	60 026 600		0
	Renforcement du Secrétariat	3 343 300	(59 800)		(60 900)	(60 900)	3 282 400		
	Renforcement du BIDDH	260 100			0	0	260 100		
	Total	64 061 500	(484 800)	0	(492 400)	(492 400)	63 569 100		0
	<u>Mission de contrôle de l'OSCE à Skopje chargée d'éviter le débordement du conflit</u>								
	Chef de la Mission et des services centraux	1 081 100			(27 000)	(27 000)	1 054 100		
	Administration et finances	5 098 400			(13 500)	(13 500)	5 084 900		
	Programme sur la bonne gestion des affaires publiques	1 234 200			(27 000)	(27 000)	1 207 200		
	Services d'observation (mesures de confiance)	5 836 400			(108 000)	(108 000)	5 728 400		
	Services de perfectionnement de la police	7 703 100	(305 500)	(4 300)	(1 381 400)	(1 385 700)	6 317 400		
	Total, Mission	20 953 200	(305 500)	(4 300)	(1 556 900)	(1 561 200)	19 392 000		0
	Renforcement du Secrétariat	120 600				0	120 600		
	Total	21 073 800	(305 500)	(4 300)	(1 556 900)	(1 561 200)	19 512 600		0

REEXAMEN EN MILIEU D'ANNEE DU BUDGET UNIFIE DE L'OSCE POUR 2002 (suite)
(en euros)

Fonds	Programme Sous-programme	Budget révisé pour 2002	Réaffectation de ressources pour le budget additionnel du BIDDH, telle qu'approuvée au titre de la Décision PC.DEC/481	Réaffectation révisée de ressources pour le budget additionnel du BIDDH	Autres réaffectations	Total des réaffectations après réexamen en milieu d'année	Attributions révisées	Montants conservés dans l'attente de futures décisions du Conseil permanent concernant le budget unifié de 2002	Budget révisé pour 2002 après réexamen en milieu d'année
				A	B	= A + B			
	TOTAL, GRANDES MISSIONS ET GRANDS PROJETS	105 304 200	(797 400)	(4 300)	(2 056 600)	(2 060 900)	103 243 300	0	
	TOTAL, BUDGET	187 311 800	0	0	(2 056 600)	(2 056 600)	185 255 200	2 056 600	187 311 80